

CONGRESO INTERNACIONAL
CONGRÈS INTERNATIONAL

La recepción de *Cervantes*

HUELLAS, RECREACIONES
Y REESCRITURAS
(SIGLOS XVII-XXI)

COORDINADORES

CARLOS MATA INDURÁIN (GRISO)
EMMANUEL MARIGNO (ECLA)

ORGANIZAN

UNIVERSIDAD DE NAVARRA
PAMPLONA (ESPAÑA)
GRISO | GRUPO DE INVESTIGACIÓN SIGLO DE ORO
UNIVERSITÉ JEAN MONNET
SAINT-ÉTIENNE (FRANCIA)
UR ECLA | ÉTUDES DU CONTEMPORAIN
EN LITTÉRATURES, LANGUES, ARTS

COLABORA

IDEA | INSTITUTO DE ESTUDIOS AURISECULARES



20-21
de diciembre
de 2021

MODALIDAD
VIRTUAL
MODALITÉ
VIRTUELLE

Ángel Lizcano Monedero,
Cervantes y sus modelos, 1887
©Museo Nacional del Prado



Universidad
de Navarra

GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO



ECLA
Études du Contemporain
en Littératures, Langues, Arts
Unité de Recherche
UNIVERSITÉ JEAN MONNET SAINT-ÉTIENNE

20 de diciembre, lunes

ENLACE ZOOM PARA ESTE DÍA

<https://unav.zoom.us/j/97794240106>

10:00 Apertura del congreso. Intervienen **la Dra. Julia Pavón Benito**, Decana de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra, **el Dr. Carlos Mata Induráin** (Universidad de Navarra, GRISO) & **el Dr. Emmanuel Marigno** (Université Jean Monnet Saint-Étienne, ECLLA)

10:30 > 11:30
Sesión 1—
Cuestiones teóricas

MODERA / MIGUEL ÁNGEL ZAMORANO

Emmanuel Marigno (Université Jean Monnet Saint-Étienne, Francia) - «Cervantes, entre Barroco y Neobarroco»

Miguel Ángel Zamorano (Universidade Federal do Rio de Janeiro, UFRJ, Brasil) - «Notas a la contribución cervantina para la formación de teorías contemporáneas sobre lo cómico y el humor»

11:30 Descanso

12:00 > 13:00
Sesión 2—
Desmitificación epistemológica y mitificación biográfica

MODERA / JOSÉ MANUEL LUCÍA MEGÍAS

Pierre Darnis (Université Bordeaux Montaigne, Francia) - «Del tren al carruaje: para una epistemología irromántica del Quijote (y una relectura de la Segunda parte)»

José Manuel Lucía Megías (Universidad Complutense de Madrid, España) - «Cervantes y Lepanto: la consolidación de un mito en el siglo XIX»

13:00 Pausa del mediodía

16:00 > 17:30
Sesión 3—
Recreaciones hispanoamericanas

MODERA / MARÍA DE LOS ÁNGELES GONZÁLEZ BRIZ

Jorge Chen Sam (Universidad de Costa Rica, Costa Rica) - «Bartolomé de las Casas y su locura quijotesca, el intra-diálogo o aparte dramático con el par Sancho Panza / don Quijote en *Las Casas: el Obispo de Dios*, de Miguel Ángel Asturias»

María Elena Fonsalido (Universidad Nacional de General Sarmiento, Argentina) - «Entre Cervantes y Borges: la atracción del clásico»

María de los Ángeles González Briz (Universidad de la República, Uruguay) - «Uso, abuso, “entrar a saco”: sobre la forma onettiana de reescribir el Quijote»

17:30 Descanso

18:00 > 19:00
Sesión 4—
Rutas y cartografías quijotescas

MODERA / FRANCISCO CUEVAS

CERVERA

Ángel Pérez Martínez (Universidad del Pacífico, Perú) - «Las otras rutas de don Quijote al inicio del siglo XX. Motivaciones cervantinas en el relato de viaje»

Francisco Cuevas Cervera (Universidad de Chile, Chile) - «La Mancha de don Quijote de Augusto d’Halmar y su “cartografía” intertextual: tras las huellas de Azorín y Cervantes»

19:00 > 20:00

MODERA / CARLOS MATA INDURÁIN

Presentación de publicaciones y proyectos de investigación cervantinos

21 de diciembre, martes

ENLACE ZOOM PARA ESTE DÍA

<https://unav.zoom.us/j/93242060883>

10:00 > 11:30
Sesión 5—
Recreaciones españolas: del Realismo a la Generación del 14

MODERA / ANA SUÁREZ MIRAMÓN

Katerina Vaiopoulos (Università degli Studi di Udine, Italia) - «Emilia Pardo Bazán y “la tierra polvorienta de la Mancha”»

José Montero Reguera (Universidade de Vigo, España) - «Un nuevo viaje del Parnaso: la literatura española en 1915»

Ana Suárez Miramón (UNED-Madrid, España) - «Ficciones y fantasías cervantinas en Azorín»

11:30 Descanso

12:00 > 13:30
Sesión 6—
Recreaciones españolas: de la posguerra a nuestros días

MODERA / BÉNEDICTE TORRES

Carlos Mata Induráin (Universidad de Navarra, GRISO, España) - «Cervantes (y Shakespeare) en *La leyenda del ladrón* (2012), de Juan Gómez-Jurado»

María Fernández Ferreiro (Universidad de Oviedo, España) - «Cervantes en escena y la máquina de detectar falsos lectores del Quijote»

Bénédicte Torres (Université de Lille, Francia) - «Recreación de los juegos de escritura cervantinos en *Dulcinea y el Caballero Dormido* de Gustavo Martín Garzo»

13:30 Pausa del mediodía

15:30 > 17:30
Sesión 7—
Recreaciones europeas y norteamericanas

MODERA / ALFREDO MORO

Enrique Rull (UNED-Madrid, España) - «Cervantes y Carducci»

Alicia Villar Lecumberri (Universidad Internacional de Valencia, VIU, España) - «La recepción del Quijote en la literatura griega del siglo XXI: don Quijote y san Jorge bajo la mirada del poeta Yorgos Gotis»

A. Robert Lauer (University of Oklahoma, Estados Unidos) - «Don Quijote en la Unión Soviética: la adaptación dramática de Mijail Bulgákov»

Alfredo Moro (Universidad de Cantabria, España) - «Huellas del Quijote en el Western: calas sobre la recepción de Cervantes en la literatura norteamericana de los siglos XX y XXI»

17:30 Descanso

18:00 > 20:00
Sesión 8—
De la ilustración al cómic y la novela gráfica

MODERA / CARMELA MATTZA

Jesús Duce García (Universidad de Zaragoza, España) - «El Quijote entre viñetas. Las versiones más significativas»

Santiago López Navia (Universidad Internacional de La Rioja, UNIR, España / Cátedra de Estudios Humanísticos Felipe Segovia Martínez, Universidad SEK, Santiago de Chile, Chile) - «Tres recreaciones del Quijote en la novela gráfica: Francisco Ibáñez, Rob Davis y el Quijote manga»

Ignacio D. Arellano-Torres (University of Louisiana at Monroe, Estados Unidos / Universidad de Navarra, GRISO, España) - «Una adaptación al cómic del Retablo de las maravillas»

Carmela Mattza (Louisiana State University, Estados Unidos) - «El Don Quijote de George Almar: historia de una ilustración»

20:00 Clausura del congreso